

国际传播参评作品推荐表

作品标题	《 New Paradigm, New Momentum (新格局·新动能) 》系列专题片		体 裁	专题	
作 者 (主创人员)	集体(俞岚、吴庆才、周锐、王庆凯、李雨昕、陈庆洋、林芳晴、林劭男)		编 辑	集体(程春雨、黄蕾、冯爽、赵丽)	
原创单位	中国新闻社		发布端/账号 /媒体名称	中国新闻网	
字数/时长	7分16秒; 6分07秒; 6分33秒			语种	英文
刊播版面 (名称和版次)		刊播 日期	2025年10月13日至 17日		发布 周期
新媒体 作品链接	<p>1. Building a modern logistics system: From ancient roads to intelligent delivery (从古驿道到智慧物流, 看见中国的流通奇迹) https://www.ecns.cn/video/2025-10-13/detail-ihevxaaq6004087.shtml</p> <p>2. The unified national market: How integration shapes China's economic future (全国统一大市场, 统一体现在哪里) https://www.ecns.cn/video/2025-10-14/detail-ihewchry5003518.shtml</p> <p>3. Made in China Is Changing: Toward Smarter, Stronger Manufacturing (中国制造, 正在换“芯”) https://www.ecns.cn/video/2025-10-15/detail-ihewchry5004668.shtml</p>			是否为 “三好作品”	否

<p style="text-align: center;">作品简介</p>	<p>在党的二十届四中全会召开前夕，中国新闻社旗下中国新闻网联合国家发展改革委政策研究室策划推出系列专题片，面向国际社会讲清中国经济怎么看、怎么干。专题片以中英双语视频形式，系统阐释中国经济高质量发展的理论逻辑、实践路径与世界意义，生动展现推进中国式现代化进程中的创新探索与现实成就。</p> <p>系列专题片坚持宏大叙事与微观表达相结合、政策解读与一线观察相贯通。每期均邀请宏观经济领域专家学者进行解读，结合创作团队深入生产一线、走访义乌商户等鲜活场景，通过可感可知的基层实践把宏观政策转化为具象表达，把发展逻辑转化为传播语言，有力增强了主题表达的说服力、亲和力和感染力，既体现出较强的思想深度与理论厚度，又有效贴近海外受众的认知习惯和接受方式。</p> <p>作品推出后，境外阅读（播放）量突破 5000 万次，获中国外交部、中国驻联合国代表团等驻外使领馆海外社交账号转发，并在美联社、英国《金融时报》、西班牙埃菲社、菲律宾《马尼拉时报》、《马来邮报》、越南通讯社、《老挝时报》、新加坡亚洲新闻台等超过 600 家国际主流媒体落地；数十家海外华文媒体转发传播，形成多层次、广覆盖、强联动的传播声量。</p>					
<p style="text-align: center;">传播数据</p>	<p>境外传播量最高平台发布网址</p>	<p>https://apnews.com/press-release/media-outreach/from-galloping-messengers-to-one-click-delivery-the-lychee-journey-from-changan-to-today-1b90797f9e37794d255e83b507f897e3</p>				
	<p>该平台传播量</p>	<p>无法查询</p>	<p>该平台互动量</p>	<p>1.5 万</p>	<p>境外总传播量(万)</p>	<p>超 5000 万</p>
<p style="text-align: center;">（初推 评推荐理由）</p>	<p>该系列作品立足“十四五”规划收官、“十五五”规划谋篇布局的关键节点，聚焦中国经济高质量发展核心议题，选题精准、立意高远。作品突破传统政策宣传范式，坚持内容建设与国际表达并重，以中英双语专题片形式，将宏观政策解读、基层实践观察与人物故事表达有机结合，以小切口呈现大主题，既增强了政策传播的可读性和感染力，也提升了中国经济叙事的国际接受度。</p> <p>作品注重贴合海外受众认知习惯，优化英文表达和视听呈现，构建立体化、国际化传播矩阵，推动内容进入国际主流媒体、区域重点媒体及海外华文媒体传播链条，实现广覆盖、多层次、精准化触达。系列作品有效提升了中国经济议题的国际传播效能和海外舆论场能见度，是主流媒体创新对外经济宣传、增强国际传播能力的优秀实践。同意推荐。</p>					

签名：（盖单位公章）
2026年 月 日

联系人		邮箱		手机	
-----	--	----	--	----	--

国际传播集纳式作品目录

作品标题		《New Paradigm, New Momentum (新格局·新动能)》 系列专题片				
序号	单篇作品标题	体裁	字数/ 时长	刊播日期	刊播 版面	备注
1	Building a modern logistics system: From ancient roads to intelligent delivery (从古驿道到智慧物流, 看见中国的流通奇迹)	专题	7分16秒	2025年10月13日 10:57:57	中国新闻网	代表作
2	The Unified National Market: How Integration Shapes China's Economic Future(全国统一大市场, 统一体现在哪里)	专题	6分07秒	2025年10月14日 10:35:20	中国新闻网	代表作
3	Made in China Is Changing: Toward Smarter, Stronger Manufacturing(中国制造, 正在换“芯”)	专题	6分33秒	2025年10月15日 11:13:21	中国新闻网	代表作
4	Round-the-Clock Operation in China: Sharing Prosperity Globally(24小时不打烊, 中国把生意做到全球)	专题	6分09秒	2025年10月16日 11:27:34	中国新闻网	
5	From online dramas to daily life: Chinese culture gains fans globally(文化“新三样”远航, 中国生活方式全球圈粉)	专题	5分05秒	2025年10月17日 14:32:07	中国新闻网	

- 1.按时间顺序填报集纳式作品中的12件单篇作品信息(少于12篇的填报全部作品), 附在参评推荐表后。
 - 2.须选择3篇代表作, 并在“备注”栏内注明“代表作”字样。
 - 3.填报作品按发表时间排序。
 - 4.文字内容填报字数, 音视频内容填报时长。
 - 5.广播、电视、新媒体作品在“刊播日期”栏内填报刊播日期及时间; 在“刊播版面”栏内填报作品刊播频道、频率、账号和栏目名称。
- 此表可从中国记协网 www.zgjx.cn 下载。

代表作一：
英文版同期声

Building a modern logistics system: From ancient roads to intelligent delivery

(INTRO) A hallmark of major economies is a development model led by domestic demand and capable of internal circulation. Unblocking domestic circulation is a crucial part of building the new development paradigm. Within this systematic endeavor, the development of the circulation system plays an indispensable and pivotal role. To build the new development paradigm and ensure smooth domestic economic circulation, the development of a modern circulation system must be taken as a long-term strategic priority and be pursued with unwavering commitment.

(VOICEOVER) More than a thousand years ago, sending lychees from Lingnan to Chang'an meant traveling day and night for more than ten days. A mounted courier dashed through red dust, exhausting every horse along the way. But today, it takes just 24 hours for lychees to travel from the branch to your tongue.

This transformation is driven by China's modern circulation system, a vivid example of its high-quality development. It reflects the smooth flow of domestic circulation and the enhanced consumption experience it brings. So what exactly does this system do?

(INTERVIEWEE) Wei Qijia | Director and Research Fellow, Industrial Economy Research Office, Department of Economic Forecasting, State Information Center, National

Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)China’s modern circulation system builds connectivity and bridges supply with demand, linking scattered points into lines, and lines into an interconnected network. It also empowers the real economy to deliver benefits more broadly to all people.

In building the new development pattern, China relies on a unified national market as its foundation, with domestic economy as the mainstay. It channels abundant goods from across the country through convenient, efficient, and secure logistics networks, achieving fast and nationwide delivery.

This is a clear sign of smooth domestic circulation, and a crucial foundation for our commitment to expanding domestic demand. It directly relates to the production-consumption cycle and the well-being of the people. It helps activate various economic factors and unlock their vitality and potential. That makes it profoundly significant.

If the real economy is compared to a vigorously advancing “living organism”, then modern logistics is the “vascular system” that flows within, transporting vital nutrients. For the vascular system to operate smoothly, turn efficiently, and stay vibrant - it requires three key pillars.

(VOICEOVER)Looking back at the ancient “lychee express line,” the “lychee road” that spans thousands of kilometers even with the fastest relay teams, it still took 8 to 10 days to reach

Chang'an. But today, this is what a lychee's journey looks like, a farmer picks a bunch of Feizixiao lychees, and within an hour, they're pre-cooled in the field. Then they're loaded onto a dedicated air freight service, a modern "Lychee Express", directly reaching target cities. This is the first pillar of the modern circulation system: hard connectivity. So, what exactly does it connect?

(INTERVIEWEE) Wei Qijia | Director and Research Fellow, Industrial Economy Research Office, Department of Economic Forecasting, State Information Center, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE) In making domestic circulation flow more smoothly, hard connectivity refers to a vast, crisscrossing transport network. From the "Eight Vertical and Eight Horizontal" railway network that sends goods flying close to the ground, to million-ton ports where gantry cranes work around the clock loading and unloading containers, and finally, to delivery stations everywhere across urban and rural areas.

In addition, hard connectivity also includes smart and efficient warehousing facilities. In 3D stereoscopic warehouses, robotic arms pick goods with precision, while unmanned delivery vehicles brave the sun to deliver lychees to thousands of households. Just like a human body needs bones for support, hard connectivity is the backbone of logistics.

It connects factories on the production end, shopping centers on the consumption end, and households on the living end, linking

them into lines and weaving them into a network. This allows goods to move from factory gate to front door without a hitch or delay.

(VOICEOVER)To get lychees to travel far, keeping them fresh on the road is key. Smart cold-chain trucks control both temperature and humidity, with real-time monitoring systems in place. Automated unloading and sorting systems handle fast and accurate distribution. Couriers deliver these freshness-locked lychees straight to your door.

But a backbone alone isn't enough. The vascular system requires the guidance from a nervous system. That comes to the second pillar: soft empowerment. Soft empowerment is invisible and intangible. So how does it shape a lychee's journey?

(INTERVIEWEE)Wei Qijia | Director and Research Fellow, Industrial Economy Research Office, Department of Economic Forecasting, State Information Center, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)For economic circulation to run smoothly, the power of advanced technology is indispensable. Soft empowerment refers to the intangible but ever-present force of digital infrastructure. The logistics management system can pinpoint exactly where lychees are, with just one click. Artificial intelligence calculates the optimal delivery route for every package.

Soft empowerment also means unified and streamlined standards

and rules. Cross-regional shipments are no longer delayed by redundant approvals. Logistics systems from different companies can communicate seamlessly.

Fresh goods like lychees are protected by consistent transport standards. It's like the nerves transmitting signals across the body. Soft empowerment turns fragmented logistics operations into coordinated and unified efforts. Tasks that once took days to coordinate can now be done in just a few hours, making the vascular system now respond faster and more efficiently.

(VOICEOVER)Open the box of lychees misty with cold air, and the summer vibe from Guangdong can be felt directly. Behind it lies massive market demand.

In 2024, China's cold-chain logistics demand reached 365 million tons, and express delivery volume surpassed 170 billion parcels for the first time. More fresh produce is now making its way out of remote mountains and into households of ordinary people. This is the third and the most fundamental pillar: real demand.

(INTERVIEWEE)Wei Qijia | Director and Research Fellow, Industrial Economy Research Office, Department of Economic Forecasting, State Information Center, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)For domestic circulation to run smoothly, real, grounded demand is a must. At every stage, "demand" remains the keyword. Modern logistics is no self-directed, one-man show. It ultimately revolves around the needs of the real economy.

That's the fertile ground where it takes root and grows. Just as the vascular system follows the body's needs to deliver nutrients, logistics follows the real economy's orders, and tracks shifting consumer demand. Only then can it become the economy's vital, irreplaceable lifeblood.

(VOICEOVER)From “A steed which raised red dust won the fair mistress' smiles,” to one-click orders and instant delivery, the speed reshapes the perception of “distance” and “possibilities”.

Looking ahead to the 15th Five-Year Plan, China's modern circulation system will continue advancing along the path of high-quality development. It will unblock micro-circulations, and open up major arteries, making the movement of goods more cost-efficient, and allow production factors to unleash greater efficiency.

In doing so, it will strengthen the national economic circulation and provide solid support for building a unified national market.

中文译文

从古驿道到智慧物流，看见中国的流通奇迹

【旁白】 大国经济的特征都是内需为主导、内部可循环。畅通国内大循环是构建新发展格局的重要方面。在这项系统工程中，流通体系建设是必不可少的关键一环。构建新发展格局，畅通国内经济大循环，必须把建设现代流通体系作为一项重要战略任务持之以恒来抓。

【开场】 一千多年前，岭南的荔枝想送到长安，需要昼夜兼程十数天，一骑红尘，累死驿马。

而今天，只要 24 小时，荔枝就能从枝头到舌尖。

这种变化，背后是我国现代流通体系高质量发展的生动写照，体现的是国内大循环的畅通带来的人民消费体验的提升。这一体系，究竟发挥了什么作用？

【同期】 魏琪嘉 | 国家发展改革委信息中心产业经济研究室主任、研究员

现代流通体系起到的是互联互通、衔接供需、连点成线、连线成网的关键作用，也是让实体经济发展更多惠及全体人民的重要推动力量。

构建新发展格局是以全国统一大市场基础上的国内大循环为主体，把各地丰富的物产，通过便捷、高效、安全的物流网络实现全国“快速达到”，这正是国内大循环畅通的典型表现，也是我们坚定不移扩大国内需求的重要前提条件，直接关系生产—消费循环，直接关系民生福祉，对活跃各类要素、激发各类要素的活力、潜力都具有重要意义。

如果我们把实体经济比作奔腾向前的“肌体”，现代物流就是穿梭其中、输送养分的“筋络”。这“筋络”要想跑得通、转得顺、活得旺，就离不开三个关键支撑。

【旁白】 回望古代的“荔枝专线”，上千公里的“荔枝道”即使极限接力，也需耗时 8 至 10 日才能抵达长安。

但今天，一颗岭南荔枝的“穿越”之旅是这样的：果农剪下一串“妃子笑”，一小时内即在田间完成预冷处理，随后搭乘航空物流开通的“荔枝专线”，直抵目标城市。

这就是现代流通体系的第一个支撑：离不开“硬联通”。它联通的是什么？

【同期】魏琪嘉 | 国家发展改革委信息中心产业经济研究室主任、研究员

在畅通国内大循环的具体实践中，“硬联通”是纵横交错的交通网络，从“八纵八横”的高铁网络带着货物“贴地飞”，到万吨级港口里龙门吊昼夜不停装卸集装箱，再到城乡末端星罗棋布的快递网点。“硬联通”也是智能高效的仓储设施，立体仓库里，机械臂精准拣货，无人配送车顶着烈日把荔枝送进千家万户。

犹如人需要骨骼支撑身体，“硬联通”就是物流的“骨架”，把生产端的工厂、消费端的商场、生活端的家门串成线、织成网，让货物从“出工厂”到“进家门”，全程不卡壳、不耽误。

【旁白】要让荔枝要“走”得远，路上保鲜很重要。智能冷链车可实现温湿度可调可控、实时监控，自动化卸车矩阵快速分拣、精准分配，骑手一路将“锁鲜”的荔枝送到家门口。

光有“骨架”还不够，“筋络”还得有“神经”指挥，这就是第二个支撑：“软赋能”。看不见、摸不着的“软赋能”如何影响荔枝的旅程？

【同期】魏琪嘉 | 国家发展改革委信息中心产业经济研究室主任、研究员

经济循环的畅通无阻，也离不开先进技术的赋能。“软赋能”是看不见、摸不着，却无处不在的数字技术，物流管理系统一键就能帮我们查询到荔枝的位置，人工智能给包裹规划最优配送路径。“软赋能”同时也是规范顺畅的规则标

准，跨区域运输不再因“多头审核”耽误时间，不同企业的物流信息能够顺畅地“对话”，荔枝等生鲜货品有了统一的运输保障规范。

这也犹如人的神经传递信号，“软赋能”让物流环节从“各自为战”变成了“协同作战”。原本可能需要几天的调配，现在几个小时就能搞定，让“筋络”反应更快、效率更高。

【旁白】打开冷雾扑面的荔枝箱，你就能感受这份来自广东的夏日仪式感。这背后，是庞大的市场需求。2024年，我国冷链物流需求总量为3.65亿吨，快递业务量首次突破1700亿件，更多生鲜产品真正走出大山，走入寻常百姓家。

这就是第三个，也是最根本的支撑：“实需求”。

【同期】魏琪嘉 | 国家发展改革委信息中心产业经济研究室主任、研究员

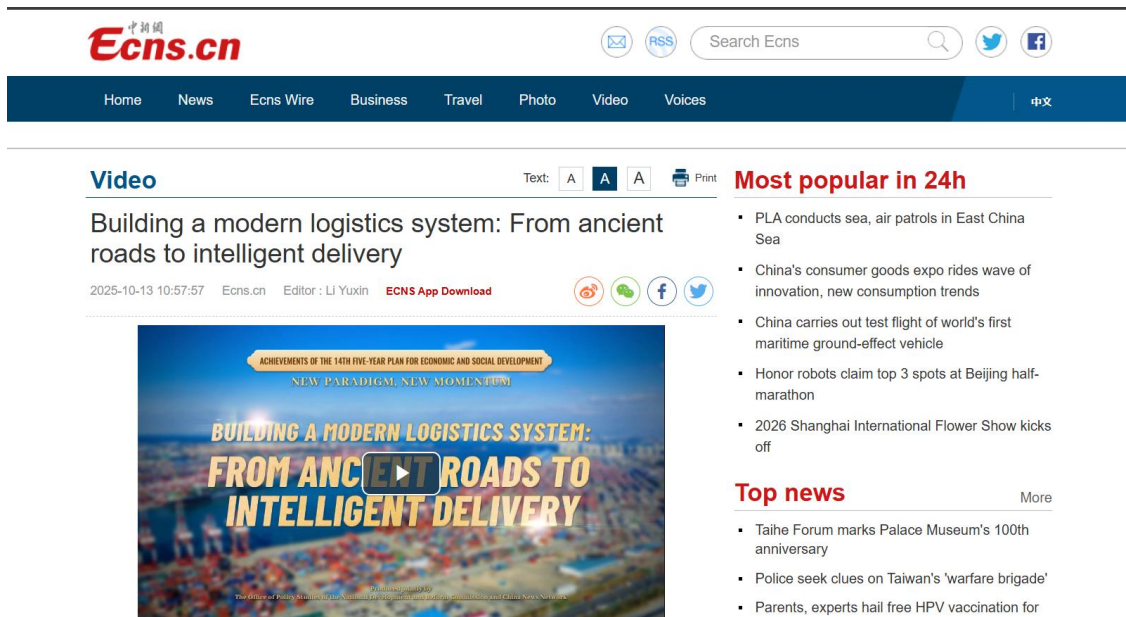
国内经济循环的畅通离不开实实在在需求的支撑。在其中各个环节的建设中，同样离不开“需求”这两个字。现代物流不是自导自演的“独角戏”，终究还是要围绕着实体经济的需求转。这也是它扎根生长的“土壤”。

就像“筋络”要跟着机体的需求输送养分，物流跟着实体经济的订单走、跟着消费者的需求转，才能真正成为“肌体”里不可或缺的“活力筋络”。

【旁白】从“一骑红尘妃子笑”，到一键下单即刻达，这速度刷新了我们对“远方”和“可能性”的想象。

展望“十五五”，我国现代流通体系必将沿着高质量发展道路继续前行，畅通“微循环”、打通“大动脉”，让货物走更“划算”的路，让要素迸发更“高效”的活力，为畅通国民经济循环、建设统一大市场提供坚强支撑。

作品二维码及首页截图



**代表作二：
英文版同期声**

The unified national market: How integration shapes China's economic future

(INTRO) Building a unified national market is a major decision made by the CPC Central Committee. It is not only an inherent requirement for fostering a new development paradigm and promoting high-quality development, but also a strategic move to gain the initiative in international competition. As the world's second-largest consumer market, China must work to build a unified national market, so as to strengthen its capacity and confidence to respond to risks and challenges with composure.

(VOICEOVER) In today's world, market is the most scarce resource. A super-sized market is where China's strength lies. To make full use of and further leverage this strength, and to continuously consolidate and enhance it, the development of a unified national market must be accelerated.

A unified national market - what exactly does it unify? and how is it connected to our daily lives?

(INTERVIEWEE) Liu Zhicheng | Director and Research Fellow, Division of General Economic Analysis, Department of Decision Consulting, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE) The unified national market represents the intrinsic unity between national strategy and people's well-being.

Building a unified national market is a major national-level strategy.

It is crucial to effectively respond to external risks and challenges, and to gain the initiative in international competition. Building a unified national market means achieving efficient allocation of resources on a broader scale, continuously enhancing the effects of scale and agglomeration, and serving as a key step in driving China's market from large to strong.

(VOICEOVER)The unified national market is not something distant. It is becoming part of our daily lives. It means that when young graduates move to new cities for work, they no longer need to struggle with household registration issues. When parents from rural areas seek medical treatment in cities, they can get cross-regional medical reimbursements. For enterprises expanding their business, as they enter new markets, they no longer need to worry about local protectionism or unfair treatment.

(INTERVIEWEE)Liu Jinyou | Deputy Director, Tianjin Government Affairs Service Center

(SOUNDBITE)In recent years, we have strengthened communication and coordination with Beijing and Hebei Province. Beyond the national-level inter-provincial government services, we have introduced our own inter-provincial government service mechanism.

If enterprises encounter matters that require inter-provincial

government services during the application process, we coordinate on their behalf and enable remote submissions, directly connecting their needs with the corresponding approval agencies. We can communicate, consult, and process applications in advance, helping enterprises save both time and travel costs.

(VOICEOVER)A unified national market means a smoother economic circulation. It also means more seamless flows of people, goods, capital, and information. It is both a guarantee of vitality for market entities and a foundation for global competitiveness. So, how can such unification be achieved?

(INTERVIEWEE)Liu Zhicheng | Director and Research Fellow, Division of General Economic Analysis, Department of Decision Consulting, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)The unified national market represents the intrinsic unity between an efficient market and a proactive government. To advance the building of a unified national market in depth, the fundamental requirements are the “Five Unifications and One Openness” which embody the requirements for an efficient market as well as those for a proactive government.

(VOICEOVER)Breweries used to be key enterprises supported by local governments. The saying “Be a county chief, run a brewery” was a vivid reflection of that. In the past, some local authorities imposed excessive fees and set up administrative barriers to block beers from other regions, leaving consumers with few choices and making it hard for companies to grow

through fair competition. But as the unified national market continues to take shape, things have changed.

Unified foundational institutions have dismantled local protectionism, ensuring that all types of enterprises can compete on an equal footing. Unified infrastructure allows beer to be distributed nationwide at low cost and with high efficiency.

More importantly, unified market regulations enforce consistent standards for food safety and product quality across the board, eliminating inconsistent standards and vicious competition.

(INTERVIEWEE)Liu Zhicheng | Director and Research Fellow, Division of General Economic Analysis, Department of Decision Consulting, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)By giving full play to both the “invisible hand” and the “visible hand” in a coordinated way, the development that is of higher quality, greater efficiency and that is fairer, more sustainable, and more secure can be achieved.

(VOICEOVER)Building a unified national market requires not only giving full play to the advantages of the market, but also a strong top-level design.

(INTERVIEWEE)Liu Zhicheng | Director and Research Fellow, Division of General Economic Analysis, Department of Decision Consulting, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)The unified national market represents the intrinsic unity between unified deployment by the central authorities and active integration by local governments.

The core of the unified national market lies in “unification”. The centralized and unified leadership and coordination of the CPC Central Committee must be strengthened to ensure that the whole country acts as one cohesive unit, so that the true advantages of a unified market can be fully realized.

(VOICEOVER)For decades, from the West-to-East Gas Transmission Project and the West-to-East Power Transmission Program, to the South-to-North Water Diversion Project and the East-Data-West-Computing Project, these large-scale resource allocation projects embody the concept of a nationally coordinated approach: “the whole country acting as one”, effectively addressing China’s uneven resource endowment and the regional imbalance between production and consumption.

(INTERVIEWEE)Liu Zhicheng | Director and Research Fellow, Division of General Economic Analysis, Department of Decision Consulting, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission (NDRC)

(SOUNDBITE)The unified national market must not overlook local initiative and creativity. Regional development should be integrated into the overall strategic layout of the CPC and the country. Chronic problems of local protectionism and market fragmentation must be eliminated while maintaining local

enthusiasm for economic development. The key is to guide localities toward healthy and positive competition, shifting from creating “policy lowlands” to building “reform highlands”.

(VOICEOVER) Break down the “fences” between regions and remove the “barriers” that hinder the flow of factors of production. When every enterprise can access the vast national market and every individual can pursue their dreams in a broader space, a more dynamic, efficient, and equitable Chinese market is steadily taking shape.

As the building of a unified national market continues to deepen, it will strongly support domestic enterprises in meeting the needs of the people by providing more high-quality products and services, fully unleashing the potential and vitality of the domestic market and making China’s economic growth more confident, more solid, and more resilient.

中文译文

全国统一大市场，统一体现在哪里

【字幕】

建设全国统一大市场，是党中央作出的重大决策，不仅是构建新发展格局、推动高质量发展的需要，而且是赢得国际竞争主动权的需要。我国作为全球第二大消费市场，必须把全国统一大市场建设好，增强我们从容应对风险挑战的底气。

【旁白】

当今世界，市场是最稀缺的资源。超大规模市场是我国的优势所在。要充分利用和发挥这个优势，不断巩固和增强这个优势，就必须加快建设全国统一大市场。统一大市场，统一体现在哪里？又与我们的生活有什么关系？

【同期】刘志成 | 国家发展改革委宏观经济研究院决策咨询部综合形势处处长、研究员

统一大市场是国家战略与民生福祉的内在统一，建设全国统一大市场是国家层面的重大战略，对于我们有效应对外部风险挑战、赢得国际竞争主动权至关重要。建设全国统一大市场就是要在更大范围内实现资源高效配置，不断彰显规模效应和集聚效应，是推动中国市场由大到强的关键一招。

【旁白】

统一大市场并不遥远，它正走进你我的生活。它意味着年轻的大学生去新的城市工作，不用再为户口来回奔波。来自农村的父母到城市就医，也可以实现异地报销。正在拓展业务的企业进入新市场时，不用再担心地方保护和不公平待遇。

【同期】刘金友 | 天津南开区政务服务办副主任

我们这几年加大了跟北京市和河北省之间的沟通和联系。在国家级跨省通办的事项之外，我们提出了我们自己的跨省通办。如果企业在办理过程中遇到需要跨省通办的事项，由我们进行对接、远程申报，把企业的需求直接跟对方的审批机构进行对接。我们可以进行提前沟通、提前咨询、提前办理，帮助企业解决时间和路途上的问题。

【旁白】

统一大市场意味着更加畅通的经济循环，意味着更顺畅的人流、物流、资金流、信息流。它既是经营主体活力的保障，也是全球竞争力的依托。那么，如何实现这种统一？

【同期】刘志成 | 国家发展改革委宏观经济研究院决策咨询部综合形势处处长、研究员

统一大市场是有效市场与有为政府的内在统一，纵深推进全国统一大市场建设，基本要求是“五统一、一开放”，这里有对“有效市场”的要求，也有对“有为政府”的要求。

【旁白】

啤酒企业曾是地方政府扶持的重点对象，“当县长、办酒厂”就是真实写照。过去，一些地方通过征收高额费用，设置行政壁垒等方式，对外地啤酒“关门堵截”。消费者选择少，企业也难以通过公平竞争做大做强。但随着统一大市场建设不断推进，情况就不同了。统一的基础制度打破了地方保护，确保各类企业能同台竞技。统一的基础设施，让啤酒可以低成本、高效率地通达全国。而更重要的是，统一的市场监管，在食品安全、质量标准上一把尺子量到底，杜绝了标准不一和恶性竞争。

【同期】刘志成 | 国家发展改革委宏观经济研究院决策咨询部综合形势处处长、研究员

通过“无形之手”和“有形之手”协同发力，实现更高质量、更有效率、更加公平、更可持续、更为安全的发展。

【旁白】

建设全国统一大市场，不仅需要发挥市场优势。它需要一个强有力的顶层设计。

【同期】刘志成 | 国家发展改革委宏观经济研究院决策咨询部综合形势处处长、研究员

统一大市场是中央统一部署与地方主动融入的内在统一。全国统一大市场，核心在“统一”，必须加强党中央集中统一领导和部署，做到全国一盘棋，这样大市场的优势才能真正体现出来。

【旁白】

几十年来，从西气东输、西电东送到南水北调、东数西算，这些大范围资源调配工程正是“全国一盘棋”思想的体现，有效解决了我国资源禀赋、生产消费的区域不均衡问题。

【同期】刘志成 | 国家发展改革委宏观经济研究院决策咨询部综合形势处处长、研究员

统一大市场也不能忽略地方主动性和创造性。把地区发展融入党和国家事业大棋局，既要破除地方保护和市场分割这一顽瘴痼疾，也要保护好地方发展经济的积极性。重点是引导地方走良性竞争之路，从搞“政策洼地”转向创“改革高地”。

【旁白】

打破区域间的“篱笆”，拆掉要素流动的“壁垒”。当每一个企业都能面向全国的蓝海，当每一个人都能在更广阔的空间追逐梦想，一个更具活力、更有效率、更加公平的中国市场正在向我们走来。

随着统一大市场建设向纵深推进，将有力支持国内企业围绕老百姓的需求，提供更多高质量产品和服务，充分激发国内市场的潜力和活力，让中国经济发展的底气更足、基础更稳、信心更强。

作品二维码及首页截图



Screenshot of the Ecns.cn website interface. The top navigation bar includes the Ecns.cn logo, search bar, and social media icons. The main content area features a video player with the title "The unified national market: How integration shapes China's economic future" and a list of "Most popular in 24h" news items.

Ecns.cn | Home | News | Ecns Wire | Business | Travel | Photo | Video | Voices | 中文

Video | Text: A A A | Print

The unified national market: How integration shapes China's economic future

2025-10-14 10:35:20 | Ecns.cn | Editor: Li Yuxin | [ECNS App Download](#)

Most popular in 24h

- Comicomment: Deepening transatlantic rifts put NATO on shaky ground
- Indian media: As many as 18 people killed in massive explosion at TN's firecracker unit
- China exceeds land recovery targets, sets 2030 goals
- France's Macron to meet with Lebanon's PM in Paris on Tuesday: Elysee
- Iran-U.S. peace talks hang in the balance

Top news | More

- Exhibition on resumption of China's sovereignty over Taiwan, Nanhai Zhudao in post-WWII order opens in East China's Nanjing
- History changing to 'her story' in local governance
- China firmly rejects recent U.S. restrictions and

**代表作三：
英文版同期声**

**Made in China is changing: Toward smarter, stronger
manufacturing**

(INTRO) Deepen major technological upgrades and large-scale equipment renewal in the manufacturing sector, accelerate the transformation and upgrading of traditional industries, and actively foster strategic emerging industries with advanced international standards and strong competitiveness.

(VOICEOVER) In China, a transformation concerning the future of manufacturing is quietly taking place. Factories are no longer filled only with roaring machines, and production lines no longer rely solely on manual labor, but are instead driven by streams of data, silently operating robotic arms, and an invisible “second brain”, artificial intelligence. From “Internet+” to “AI+”, China’s manufacturing industry is undergoing an intelligent upgrade from its core.

**(INTERVIEWEE) Chen Xi | Associate Research Fellow,
Academy of Macroeconomic Research, National Development
and Reform Commission**

(SOUNDBITE) Building the new development paradigm at its core is achieving high-level self-reliance and self-strengthening to ensure the smooth flow of the domestic economic circulation and to shape new advantages for China in the global market.

The key lies in accelerating scientific and technological

self-reliance and self-strengthening. In China, as technological and industrial innovation become deeply integrated, scientific achievements are emerging one after another, innovative applications are being rapidly implemented, and new quality productive forces are taking shape at an accelerated pace.

The “potential energy” of innovation is continuously transforming into the “kinetic energy” of economic growth, and the technological foundation of the new development paradigm continues to strengthen.

Among these, artificial intelligence, as a strategic technology behind a new round of scientific and industrial revolutions, is emerging with increasingly prominent importance and influence.

(VOICEOVER)From Shenzhen to Hangzhou, a new wave of AI-native manufacturing forces is rapidly emerging. Born with artificial intelligence in their very DNA, from consumer services to industrial production lines, they are using robotics, automation, and other cutting-edge technologies to redefine the scope of Made in China.

(INTERVIEWEE) Jin Da | Marketing Manager, Unitree Robotics

(SOUNDBITE)Take the robots we’re developing now as an example. Our humanoid robots can already perform some basic tests, including research and educational applications. They can also explore different industries. In the sports field, they can even run a half marathon, or serve as excellent sanitation workers on

mountainous scenic spots like Mount Tai.

As for the future, whether robots can truly enter our home as part of our daily life, I think that's something we can all look forward to. We'll continue to spend more time in providing better performance for our customers, so they can truly experience convenience that genuinely brings by the embodied intelligence.

(VOICEOVER)The newly released Opinions of the State Council on Deepening the Implementation of the “Artificial Intelligence Plus” Initiative has drawn a clear “blueprint of upgrade” for China’s intelligent manufacturing.

Major national projects and programs supported by ultra-long-term special treasury bonds are laying a solid “digital foundation” for this blueprint.

(INTERVIEWEE) Chen Xi | Associate Research Fellow, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission

(SOUNDBITE)Further promoting and expanding the market application of artificial intelligence, and advancing the comprehensive integration of “Artificial Intelligence Plus” to empower economic and social development, is also an important aspect in fully leveraging major projects and programs that aligned with major national strategies to build up security capacity in key areas and advance renewals and upgrades.

Through the intelligent transformation of the entire

manufacturing process, AI is being integrated into every link, from design and production to management and services.

By building infrastructure such as high-performance computing centers, national data centers, and industrial internet platforms, we are strengthening the foundation of computing power, algorithms, and data for AI applications in manufacturing.

By developing “soft” capabilities such as advanced industrial software, embedded operating systems, industry-specific large models, and intelligent agent platforms, we are building a sustainable and iterative ecosystem for AI applications.

Promoting “Artificial Intelligence Plus” to empower thousands of industries and reconstructing traditional production and operational models across the entire process will help upgrade traditional industries and revitalize them with new momentum, support the growth of emerging industries, and advance the forward-looking layout of future industries, driving the transformation from “Made in China” to “Made in China with intelligence.”

(VOICEOVER)An established state-owned enterprise that started with producing color TVs has now developed extensive connections with artificial intelligence.

In the past, workers had to “calculate parameters with abacuses and polish parts by hand.” Today, it demonstrates “Made in China” with aerospace-level precision.

In the past, the process of aligning display panels with

backboards required five to seven workers to complete. Now, with a six-axis robotic arm, which achieves high-precision positioning through machine vision, the company can now perform fully automated assembly operations with an accuracy of 0.2 millimeters.

(INTERVIEWEE) Wang Kun | Director of Product Intelligence, AI Laboratory, Sichuan Changhong Electronic Holding Group Co., Ltd.

(SOUNDBITE)As early as 2017, we took the lead in establishing an artificial intelligence laboratory, continuously exploring the capabilities and boundaries of AI.

(INTERVIEWEE) Gu Shanglin | Head of Intelligent Manufacturing Promotion Department, Sichuan Changhong Electronic Holding Group Co., Ltd.

(SOUNDBITE)We have integrated intelligent sensors, industrial robots, and advanced technologies such as visual inspection systems. Our precision can reach as high as 0.02 millimeters, and it can automatically adapt to varying lighting conditions and products.

(INTERVIEWEE) Chen Xi | Associate Research Fellow, Academy of Macroeconomic Research, National Development and Reform Commission

(SOUNDBITE)At present, China's independent AI ecosystem is developing at a remarkable pace. Large language models are

emerging in great numbers and competing to innovate. Core industries are growing rapidly, and the adoption of AI among enterprises has increased significantly.

The density of industrial robots has risen markedly, and embodied intelligence is accelerating toward real-world applications. As China accelerates its drive for greater scientific and technological self-reliance, working to strengthen weaknesses and enhance its advantages, it is facilitating the faster transformation of scientific achievements into productive forces.

An increasing number of high-tech products are being embraced by consumers around the world. “Made in China” is advancing toward innovation-driven strength, continuously opening new tracks and creating new competitive edges. AI empowerment holds vast potential in building China into a manufacturing powerhouse.

China has become one of the fastest-growing markets for AI-related industries. More and more scenes once seen only in science-fiction films are now becoming reality.

(VOICEOVER) Since the start of the 14th Five-Year Plan period, China's manufacturing value added has exceeded 30 trillion yuan annually, maintaining its position as the world's largest manufacturing powerhouse for 15 consecutive years.

There are fewer and fewer things that China cannot make, and what China can make is getting ever better. In the future, the world will not only rediscover “Made in China,” but also witness

the full rise of “Made in China with Intelligence.”

中文版译文

中国制造，正在换“芯”

【字幕】 深入实施制造业重大技术改造升级和大规模设备更新工程，加快传统产业转型升级，积极培育具有国际先进水平和竞争力的战略性新兴产业。

【旁白】

在中国，一场关乎制造业未来的变革正在悄然发生。

当工厂不再只有轰鸣，生产线不再只靠人力。取而代之的，是闪烁的数据流、无声运转的机械臂，和一个看不见的“第二大脑”——人工智能。

从“互联网+”到“人工智能+”，中国制造业正在“换芯”。

【同期】 陈曦 | 国家发展改革委宏观经济研究院副研究员

构建新发展格局最本质的特征是实现高水平的自立自强。确保国内大循环畅通、塑造我国在国际大循环中的新优势，关键也在于加快科技自立自强。

在中国，随着科技创新和产业创新深度融合，科技成果层出不穷，创新应用加速落地，新质生产力加快形成，创新的“势能”持续向经济的“动能”转化，新发展格局的科技支撑不断强化。其中，人工智能作为引领新一轮科技革命和产业变革的战略性技术，其重要性和作用不断凸显。

【旁白】

从深圳到杭州，一批“AI原生”的制造新势力正在快速崛起。它们一出生，就将AI刻在基因里。

从消费服务到工业产线，他们正在用机器人、自动化等硬核科技，重新定义“中国制造”的边界。

【同期】 金达 | 宇树科技市场部经理

比如像我们现在的机器人，人形（机器人），我们可以

做一些简单的测试，包括像一些科研教育。比如它可以去做不同行业探索。在体育行业，它甚至可以跑一个半程马拉松，它甚至可以在泰山上当一个很好的环卫清洁工。那么未来，机器人是否还能够真正走到家里边，我认为大家是可以保持期待的。我们也会有更多的时间，更好的性能反馈给我们市场的用户，体验到这种具身智能，真正地是可以给我们生活带来便利的。

【旁白】

新出台的《国务院关于深入实施“人工智能+”行动的意见》，为中国智造擘画了清晰的“升级蓝图”。以超长期特别国债支持的“两重”建设，则为这张蓝图铺设了坚实的“数字地基”。

【同期】陈曦 | 国家发展改革委宏观经济研究院副研究员

进一步推动和拓展人工智能市场应用，推动“人工智能+”全面赋能经济社会发展，也是用好用足“两重”建设和“两新”政策的重要方向。

通过制造业全流程智能化改造，推动人工智能向设计、生产、管理、服务等全链条渗透。通过高性能计算中心、国家级数据中心、工业互联网平台等基础设施建设，为制造业人工智能应用夯实算力、算法、数据的底座。通过高端工业软件、嵌入式操作系统、行业大模型、智能体平台等“软”环节发展，打造人工智能应用可持续迭代生态。

推动“人工智能+”赋能千行百业，对传统的生产方式和运营模式进行全流程再造，可促进传统产业提质升级、焕发新机，支撑新兴产业培育壮大和未来产业前瞻性布局，推进“中国制造”迈向“中国智造”。

【旁白】

一家以生产彩电起家的老牌国企，已和人工智能建立起千丝万缕的联系。曾经，工人需要“算盘计算参数、手工打

磨零件”，今天已经能以航天精度诠释“中国制造”。

以前，一套将显示屏幕和背板进行自动重合的工序，需要 5 到 7 个人完成，现在运用一台六轴机械手，通过机器视觉实现高精度定位，就能实现组装精度达 0.2 毫米的无人化作业。

【同期】王昆 | 长虹控股集团 AI 实验室产品智能总监
早在 2017 年，我们就率先成立了人工智能实验室，持续探索 AI 的能力与边界。

【同期】顾尚林 | 长虹控股集团智能制造推进部负责人
我们融合了我们的智能化传感器、我们的工业机器人、我们的视觉检测等等先进技术，我们的精度也可以达到 0.02 毫米，而且能够自适应不同的光照条件下以及产品差异。

【同期】陈曦 | 国家发展改革委宏观经济研究院副研究员

当前，我国人工智能自主生态建设大幅提速，大模型百舸争流、异军突起，核心产业快速发展，企业人工智能使用率大幅提高，工业机器人密度显著提升，具身智能加速走向应用。随着我国加快科技自立自强，努力补齐短板、锻造长板，推动科技成果加速向现实生产力转化，越来越多的“高技术含量”产品被全球消费者所青睐。中国制造“向新图强”，正在不断开辟新赛道、塑造新优势，人工智能赋能制造强国建设大有可为。

中国已成为人工智能相关产业增量最快的市场之一，越来越多过去在科幻电影中看到的场景变为现实。

【结尾旁白】

“十四五”以来，中国制造业增加值每年超 30 万亿元，连续 15 年稳坐全球制造业“头把交椅”。

中国不能造的越来越少，能造的越来越好。

未来的世界，不仅将重新认识中国制造，更将见证“中国智造”的全面崛起。

作品二维码及首页截图



中新网
Ecns.cn


Search Ecns

Home News Ecns Wire Business Travel Photo Video Voices 中文

Video Text: A A A Print

Made in China is changing: Toward smarter, stronger manufacturing

2025-10-15 11:13:21 Ecns.cn Editor: Li Yuxin [ECNS App Download](#)



ACHIEVEMENTS OF THE 14TH FIVE-YEAR PLAN FOR ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT
NEW PARADIGM, NEW MOMENTUM

**MADE IN CHINA IS CHANGING ITS CORE:
TOWARD SMARTER,
STRONGER MANUFACTURING**

Produced jointly by
The Office of Policy Studies of the National Development and Reform Commission and Ecns.cn

Most popular in 24h

- PLA conducts sea, air patrols in East China Sea
- China's consumer goods expo rides wave of innovation, new consumption trends
- China carries out test flight of world's first maritime ground-effect vehicle
- Honor robots claim top 3 spots at Beijing half-marathon
- 2026 Shanghai International Flower Show kicks off

Top news

More

- Made in China is changing: Toward smarter, stronger manufacturing
- Chinese tourists in Thailand coerced by unlicensed guide, Embassy issues reminder